

ORSIÈRES

info



N° 4
2022



ARTICLE
EN PAGE 12



BRAVO ET MERCI
POUR LA CRÉATION DU
CHEMIN DES CRÊCHES!



Joyeuses Fêtes!



Pour ouvrir des fenêtres sur ce Noël et sur la Nouvelle Année, quelques élus-es ont entouré les vœux de Joachim, par de modestes mots et d'humbles pensées.

Meilleurs Vœux à Toutes et à Tous !

Chères habitantes et chers habitants de la Commune,

A l'heure de vous écrire ces quelques lignes, je suis un peu emprunté. Que souhaiter pour 2023 au sortir de trois années particulières qui ont vu l'émergence d'une crise sanitaire mondiale sans précédent ainsi que le retour de la guerre en Europe ?

J'entends autour de moi beaucoup de messages de désespoir ou d'abattement : nos conditions de vie se péjorent, les prix augmentent, le pouvoir d'achat diminue. Tout cela est vrai.

Mais il faut absolument rester optimiste. Nous vivons dans un des pays les plus prospères de la planète, au milieu d'une nature préservée, avec un filet social fort et une notion de solidarité aiguë. En premier lieu, il ne tient qu'à nous que cela continue.

Alors ce que je souhaite pour 2023, c'est que même dans l'adversité nous gardions ces quelques éléments à l'esprit. Paix et sérénité à vous toutes et tous !



Joachim Rausis

Confucius a dit :

« On a deux vies... La deuxième commence quand on réalise qu'on n'en a qu'une... »

Alors essayons d'ajouter à nos journées, chaque fois que c'est possible, Le sourire comme invité, L'humour comme soutien, La partage comme guide La joie comme alliée, La bienveillance comme camarade,

Car dans une année chaque moment compte.

Chantons Noël et chantons l'année qui nous ouvre ses portes !

Dominique Coppey-Crétton



Jetons ensemble un regard sur les beaux moments de l'année qui s'achève et tirons de ceux-ci de bonnes résolutions pour l'année qui pointe déjà son nez.

Que ce Noël soit pour vous et votre famille un moelleux écrin à mille bonheurs et réjouissances.

Je vous souhaite de belles fêtes !



Paty Gabiond

Au printemps 2023, Orsières vivra un événement exceptionnel et unique par la célébration en commun du centenaire des deux fanfares Edelweiss et Echo d'Orny.

Que ce bel exemple de collaboration et de partage se renouvelle en d'autres occasions pour un climat toujours plus harmonieux dans notre attachante commune.

Je vous souhaite de Joyeuses fêtes de fin d'année.



Célestin Thétay

Je vous souhaite à toutes et à tous d'excellentes fêtes de fin d'année avec vos familles et vos proches.

Profitez de cette occasion pour placer sous le sapin de Noël des cadeaux provenant de vos commerces locaux grâce à « orsieres19.ch », le fond de soutien est encore disponible et vous pouvez aussi offrir un bon au nom de quelqu'un d'autre !

Il ne reste plus qu'à attendre un bel hiver enneigé pour animer nos stations et lancer notre saison de ski !

Au plaisir de vous croiser à pied... ou sur les lattes.

Adrien Biselx



Raphaël Moulin



2023 arrive à grands pas et traditionnellement les vœux de la nouvelle année se veulent particulièrement optimistes.

Pourtant la situation actuelle notamment sur le plan énergétique ne suscite guère d'enthousiasme. On nous parle de pénurie, de blackout, d'économie d'électricité, d'eau ou encore de mobilité douce.

Il s'agit de changements importants de nos habitudes que nous devons opérer maintenant afin d'atteindre ce tournant énergétique pour nous et surtout pour les générations suivantes.

Soyons optimistes, voyons ces changements comme une chance et que l'on continue à œuvrer ensemble dans la cohésion.

Bonne et heureuse année 2023

A vous, chères lectrices et chers lecteurs de l'Orsières info, ainsi qu'à vos proches je souhaite un joyeux Noël et de belles fêtes de fin d'année.

Que ce soit au sommet d'un de nos monts, au bord d'un de nos lacs, au fil de l'une de nos rivières, dans l'herbe de nos prés, dans votre chez vous, lors d'une de nos manifestations locales ou ailleurs encore dans notre coin de pays, que Joie, Santé et Bonheur vous accompagnent tout au long de l'année 2023 à venir.



Urbain Gaillard



EXTRAITS DES PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL MUNICIPAL DU 31 AOÛT AU 9 NOVEMBRE 2022

Retrouvez les extraits détaillés
des séances du Conseil sur le site
de la Commune

[orsieres.ch / Rubrique Publications
/ Extraits du Conseil](https://orsieres.ch/)

ainsi que des informations
complémentaires sur notre page

facebook.com/orsieres

SÉANCE DU 31 AOÛT

AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

Le Conseil valide le rapport de synthèse du Plan directeur intercommunal (PDi). Cet outil définit le développement spatial souhaité et assure la coordination des activités qui ont des effets sur le territoire à l'échelle régionale.

NOMINATION CHEF D'ÉQUIPE

Le Conseil décide de nommer M. Patrice Sarasin au poste de Chef d'équipe dès le 1^{er} décembre 2022, suite à l'annonce du départ à la retraite du titulaire du poste.

SÉANCE DU 7 SEPTEMBRE

SERVICE ÉLECTRIQUE – TARIFS 2023

Le Conseil valide les tarifs 2023 du Service électrique. Un courrier détaillé sera adressé aux abonnés pour leur expliquer la hausse programmée des tarifs.

APPARTEMENTS PROTÉGÉS

Le Conseil prend acte avec satisfaction de la décision du Comité de Fondation de la Providence de lancer formellement le projet de construction d'appartements protégés à Orsières.

SÉANCE DU 28 SEPTEMBRE

INGÉNIEUR COMMUNAL

Le Conseil décide de nommer M. François Darbellay au poste d'ingénieur communal, dès le 1^{er} décembre 2022.

CENTENAIRE DES DEUX FANFARES

Le Conseil accepte de soutenir financièrement la création du spectacle villageois prévu pour l'occasion.

REPRISE SOLAIRE - ÉNERGIE PHOTOVOLTAÏQUE

Le Conseil décide du tarif de reprise de l'énergie photovoltaïque pour 2023 à Fr. 14.81 cts/kWh.

SÉANCE DU 12 OCTOBRE

CHAUFFAGE À DISTANCE - ADAPTATION DU TARIF DU KWH

Afin de couvrir les frais de fonctionnement, les travaux sur l'installation et le renchérissement général, le Conseil décide d'augmenter le tarif fixé à 11 cts/kWh lors de l'inauguration du réseau en 2011 à 13 cts/kWh dès le 1^{er} janvier 2023.

NOMINATION LA FOULY

Le Conseil décide de nommer M. Joseph Lovey au poste d'employé des travaux publics/secteur La Foully.

SÉANCE DU 26 OCTOBRE

VENTE DE SAPINS DE NOËL

Le Conseil décide que la vente des sapins de Noël aura lieu le vendredi 9 décembre en faveur de l'Association d'aide suisse au Bénin « Demain sera meilleur ».

SÉANCE DU 9 NOVEMBRE

NOMINATION BIBLIOTHÈQUE - LUDOTHÈQUE

Le Conseil décide d'engager M. Amaury Moulin

au poste de collaborateur en bibliothèque-ludothèque à 30 %.

PLANS DE PROTECTION ET DE GESTION DES ZONES ALLUVIALES D'IMPORTANCE NATIONALE

Le Conseil prend position sur le plan de protection pour les zones de Praz-de-Fort, Prayon et L'A Neuve.

*L'Administration
communale*



RENTE AVS POUR L'ANNÉE 2023

Les personnes qui ont atteint l'âge de la retraite
ont droit à une rente de vieillesse.

Âge de la retraite

Femmes : 64 ans - Hommes : 65 ans

Nouveaux bénéficiaires de la rente de vieillesse pour l'année 2023

Les femmes nées en 1959

Les hommes nés en 1958

Naissance de la rente

Le droit à une rente de vieillesse prend naissance le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel la personne assurée a atteint l'âge de la retraite.

Demande de rente

Les formules de demande de rente doivent être retirées à l'agence AVS locale, maison

de commune ou sur internet à l'adresse www.avsvs.ch. Il est conseillé de déposer la demande 3 mois avant d'atteindre l'âge de la retraite.

Documents à présenter lors de la demande

Le livret de famille - Une pièce d'identité

**Merci de prendre RDV
auprès de votre agent AVS local :**

Daniel Thétaz

✉ daniel.thetaz@orsieres.ch

☎ 027 782 62 67



PERSONNEL COMMUNAL 2022

”

**La retraite est le port
où il faut se réfugier
après les orages de la vie.**

Voltaire

Le 31 décembre 2022, Patrice Tissières prendra une retraite bien méritée, après avoir passé 25 années au service des travaux publics de la commune d'Orsières.

D'un naturel discret et réservé, Patrice a su montrer tout au long de ces années son amour du travail bien fait, mais également son aptitude à entretenir des relations amicales avec ses collègues. Travailler à la commune fut de son point de vue un privilège, une occasion d'effectuer des tâches aussi intéressantes que variées dans une ambiance de travail agréable.

Cher Patrice, nous te souhaitons de profiter de cette douce liberté que t'offre la retraite et te remercions chaleureusement pour l'excellent employé et collègue que tu as été !

DES DÉPARTS... DES ARRIVÉES

BOURGEOISIE...

En 2022, la Bourgeoisie a accueilli un nouvel apprenti, **Mathieu Bloyet**, fils de Sylvie et de Stéphane.

Nous félicitons **Fabien Formaz** qui a quant à lui terminé son apprentissage en juin de cette année.

BIBLIOTHÈQUE....

Suite au départ de **Cécile Thétaz**, le Conseil municipal a nommé **Amaury Moulin** collaborateur en Bibliothèque et ludothèque dès le 1^{er} novembre 2022.

TRAVAUX ET BÂTIMENTS PUBLICS...

Suite au départ de **Milanka Puipe**, aide-concierge pour les écoles depuis 8 ans, le Conseil municipal a nommé **Nadège Copt** qui a pris ses fonctions le 1^{er} avril 2022.

Stéphane Gabioud passe le relais à **Julien et Dany Tornay** pour la surveillance et l'entretien du Bisse-Vieux à Reppaz.

Quant à **Florian Volluz**, il laisse désormais sa place de Préposé agricole en charge des paiements directs à **Etienne Tornay**.

À l'heure de la rédaction de cet article, nous nous apprêtons également à accueillir **François Darbellay**, nouvel Ingénieur communal, qui prendra ses fonctions le 1^{er} décembre 2022.

Le Conseil municipal adresse ses sincères remerciements à toutes les personnes qui quittent l'administration cette année pour la qualité de leur travail et pour leur investissement. Il souhaite à tous les employés engagés cette année de s'épanouir dans leur nouvelle fonction.

*L'Administration
communale*



**BILLETS
DE TRAIN**

La Commune d'Orsières met en vente **DEUX BILLETS CFF PAR JOUR** avec lesquels vous pouvez voyager une journée dans toute la Suisse en deuxième classe, en empruntant les trains CFF, les cars postaux et certaines lignes de navigation.

Le prix est de CHF 40.- par billet.

Pour obtenir ces cartes, vous devez vous rendre au guichet du secrétariat communal ; aucune réservation n'est possible. **Les billets sont payables de suite et ne peuvent être ni remboursés, ni échangés.**

Pour tout renseignement, nous restons à votre disposition durant les heures d'ouverture du guichet (🕒 **du lundi au vendredi de 8h à 12h**) ou par téléphone au ☎ **027 782 62 62**.



FORMATIONS TERMINÉES

APPRENTISSAGES

AGENT D'EXPLOITATION :

André Ferrari

AGRICULTEUR :

Candide Maye

ASSISTANTE EN SOINS

ET SANTÉ COMMUNAUTAIRE :

Célia Joris

ASSISTANTE EN PHARMACIE :

Marie Reuse

ASSISTANTE SOCIO-ÉDUCATIVE :

Erine Christillin, Emma Lovey

AUTOMATICIEN :

Célien Tornay

BOUCHER :

Bruno Rrafael Borges Ferreira

BOULANGÈRE-PÂTISSIÈRES-

CONFISEUSE :

Rafael José Perez

Fernando, Océane Salvador,

Isaline Schers

CARRELEUR :

Michaël Duay

CONDUCTEUR DE VÉHICULES LOURDS :

Clément Beth, Yann Buemi,

Luca Gabioud

CONSTRUCTEUR MÉTALLIQUE :

Axel Tornay

DESSINATEUR :

Jonathan Fellay

FORESTIER-BÛCHERON :

Fabien Formaz

GESTIONNAIRE DU COMMERCE

DE DÉTAIL :

Céline Bapst, Benjamin Schers

INFORMATICIENNE :

Camille Hubert

MAÇON :

Diego Farquet,

Thomas Gertsch

MÉCATRONICIEN D'AUTOMOBILES :

Samuel Métroz

MONTEUR AUTOMATICIEN :

Grégory Gabioud

POLYMÉCANICIEN :

Bastien Tornay

ÉCOLE DE COMMERCE

ET DE CULTURE GÉNÉRALE

DE MARTIGNY

CERTIFICAT ECG SANTÉ :

Amélie Abbet, Juliette Bobillier,

Léa Bobillier, Samuel Ferreira

Amaral, Justine Hubert,

Claire Troillet

CERTIFICAT ECG SOCIAL :

Marie Lattion

MATURITÉ SPÉCIALISÉE SANTÉ :

Karolina Tarasiuk

MATURITÉ SPÉCIALISÉE SOCIAL :

Kilian Schneider

LYCÉE-COLLÈGE DE L'ABBAYE

DE ST-MAURICE

MATURITÉS GYMNASIALES

BIOLOGIE-CHIMIE :

Lisa Cappi

ESPAGNOL :

Nathan Cincotta,

Véronique Lesdos

LATIN-GREC :

Leila Bobillier

PHYSIQUE-APPLICATION DES MATHS :

Jean Gabioud

LYCÉE-COLLÈGE DES CREUSETS

MATURITÉS GYMNASIALES

BIOLOGIE-CHIMIE :

Célien Abbet

MATURITÉS

PROFESSIONNELLES

ARTS VISUELS ET ARTS APPLIQUÉS :

Zoé Gabioud

TECHNIQUE, ARCHITECTURE ET

SCIENCES DE LA VIE :

Matéo Lattion

ÉCOLE SUPÉRIEURE

DE GRANGENEUVE - FRIBOURG

BREVET AGRICOLE :

Mélanie Formaz



Notre commune tient à rendre hommage à JEAN-FRANÇOIS COPT



*Un homme
brillant nous
a quitté pour
un monde
mystérieux.*

Attentionné, de caractère optimiste, discret et en même temps proche des humains, il a œuvré auprès des citoyens avec beaucoup de bon sens et d'écoute.

Que de belles images nous restent de Jean-François !

Sa nomination en tant que Président du Grand Conseil (2010-2011), fut un grand privilège pour notre commune, car il a contribué à la diffusion de nos valeurs. On se souvient tous de l'arrivée de notre Grand Baillif à Orsières lors de la réception organisée en son honneur en mai 2010. Quelle belle fête !

Depuis sa retraite en politique, il s'est investi dans un grand nombre de sociétés en apportant son soutien et ses réflexions. Durant 12 ans, de 1996 à 2008, il a siégé au conseil communal. Son humeur constante a largement contribué à distiller une ambiance agréable. Il n'aimait pas les conflits, mais il

prenait à cœur de confronter ses opinions et il s'y employait avec respect envers les autres membres du conseil.

Mais n'oublions pas le monde du sport ! Jean-François fut un coureur en slalom dont les qualités et les résultats raisonnent encore dans bien des cœurs ! Il était un modèle en même temps que la fierté de sa famille.

Pendant de longues années, il a entraîné nos jeunes à cette discipline, en partageant ses connaissances de la compétition et les challenges que cela représente.

Il s'est également beaucoup investi dans le football. Joueur émérite et entraîneur passionné, il a partagé avec notre jeunesse des moments inoubliables.

A toi cher Jean-François, merci pour tes belles actions. Elles resteront gravées dans la mémoire de notre commune.

A ton épouse, Dominique, à tes filles Anaïs et Mélanie, à tes petits-enfants, et à tous tes proches, nous voulons de tout cœur, leur présenter nos sincères condoléances et notre amitié.

**Pour l'administration communale
Dominique C.-C.**

Au XIV^e siècle, le baillif était un chevalier, choisi fréquemment parmi la noblesse étrangère au pays. D'après la liste des premiers baillifs, il est évident que ceux-ci étaient choisis parmi les nobles savoyards, grâce à la pression exercée par le Comte de Savoie sur les Évêques de Sion qui lui rendaient hommage... Le titre de Grand Baillif fut conservé pour désigner le président de l'Assemblée législative. Depuis la première Constitution valaisanne en 1798, le Grand Baillif est devenu le président du Grand Conseil.

**L'Administration communale félicite
toutes les personnes ayant terminé leur formation
durant l'année 2022 et leur souhaite plein succès
pour la suite de leurs activités.**



PRIX DE L'ENTREMONT 2022

LE PALP FESTIVAL, UNE FRÉQUENTATION DE 37'000 PERSONNES POUR 2022

C'est avec un plaisir non dissimulé que le conseil de district de l'Entremont a choisi Sébastien Olesen, directeur du PALP FESTIVAL, comme récipiendaire du prix de l'Entremont 2022.



Sébastien Olesen et Alain Maret

Un papa danois et une maman valaisanne, bien ancrés dans la culture de notre canton, ont permis à Sébastien de grandir dans ce milieu enrichissant. Arrivé en Valais à l'âge de trois ans, il a effectué toute sa scolarité dans notre canton, pour ensuite entrer à l'adolescence, comme bénévole aux Caves du Manoir, avec comme exemple son papa qui n'est pas moins que le fondateur du festival des 5 continents, se déroulant chaque année à Martigny !

En 2009 Sébastien part pour Genève, en tant qu'administrateur et programmeur du PTR (Post Tenebras Rock) de l'usine, lieu alternatif de la ville.

Il y reste 7 ans, y rencontre l'amour qui lui offrira deux garçons mais, en bon Valaisan, l'appel des racines a été plus fort et en 2016, il revient au pays, dans un endroit enchanteur puisque il s'est initialement installé dans le Val Ferret pour ensuite déménager à Bruson.

En 2011, avec un ami, il lance le 1^{er} Palp Festival sur la place centrale de Martigny. Aujourd'hui le Palp est devenu un festival de musique rock, electro, folk se déroulant dans des lieux insolites tels que sur des bisces, sur un télésiège, en cabane de montagne, dans une ville, dans les vignes, au pied d'un château, le long d'un

barrage, dans le bas comme dans le haut-Valais. Sa particularité est d'allier la musique, l'environnement atypique et la gastronomie et ce durant 5 mois avec plus d'une vingtaine d'événements proposés, dont la création de la Rocklette qui est née de la rencontre avec notre Monsieur Raclette, - Eddy Baillifard - .

Grâce à toi, Sébastien, à toute l'équipe qui t'entoure, grâce à ce festival, jeunes et moins jeunes communiquent autour de produits locaux et de musiques diverses.

Développement d'un Palp Village à Bruson.

Un concept qui apporte une nouvelle dynamique en collaboration avec les désirs et les besoins de ses habitants. Avec ton équipe vous y avez ouvert une épicerie de village,

programmé des expositions, développé le concept de résidences d'artistes dans le but de créer un lien social supplémentaire. Grâce à ton sérieux et certainement à ton petit grain de folie, tu mets en valeur notre région ainsi que tous les produits de nos artisans de la terre.

Merci Sébastien! Bravo et au plaisir de découvrir la réalisation d'une prochaine idée de génie... et qui sait... peut-être dans le Val Ferret!

*Discours écrit par Marie-Luce Pouget
Vice-préfète d'Entremont
excusée lors de la remise du prix*

SOUPER DES RETRAITÉS

Ah ! la retraite ! Un moment tant attendu dans la vie de tout un chacun !

Si la retraite est une page qui se tourne, le livre de la vie se poursuit et un nouveau chapitre de l'existence reste à écrire.

Le 11 novembre 2022, au restaurant du Grand-St-Bernard, l'Administration communale a eu le plaisir de convier pour un repas, les jeunes retraités des classes 1958 pour les dames et 1957 pour les hommes.

Si cette soirée était une première, elle fut placée sous le signe de la bonne humeur !

L'Administration communale a souhaité une heureuse retraite à

Classe 1958 : Mmes Rose-Marie Joris, Christiane Moulin, Jacqueline Vernay, Pascale Lovey, Lysiane Chatellier, Marie-Claude Droz, Geneviève Coppey, Liliane Grognez, Lucia Lovey, Gabriella Artoni, Margrit Reuse, Bernadette Murisier, Annette Buchard, Sonia Bigatti, Mauricette Copt et Maria Antonietta Abrantes de Carvalho Mendoca.



Classe 1957 : MM. Rainier Rosset, Pierre Tissières, Alphonse Fellay, Nicholas Bernhoeft, Hervé Richard, Bernard Cavé, Jean-Marc Blindenbacher, Pierre-Marie Thétaz, Jean-Marc Copt, Roland Volluz, Felice Bobbià, Michel Murisier, Jean-Michel Favre, Jean-Marc Staub, Florian Volluz et Patrice Tissières.

Nous avons trinqué, échangé et ri jusque fort tard dans la soirée mais il a bien fallu dire à nos jeunes retraités « **Au revoir et bon vent !** ».

Paty Gabioud
Conseillère communale
Social et Formation



LE LAC DE CHAMPEX EN HIVER

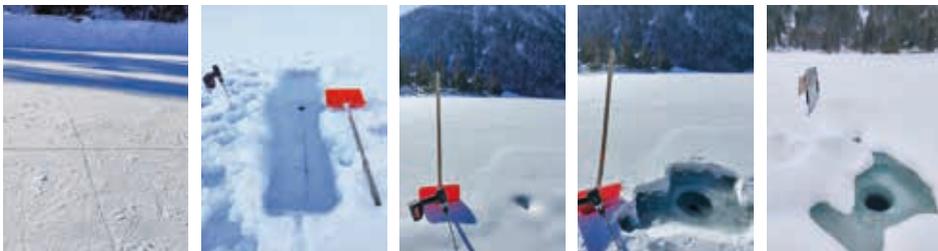
SA BEAUTÉ GLACÉE, SES ACTIVITÉS ET SES DANGERS



Marcher sur l'eau a quelque chose de miraculeux, mais pour les simples mortels que nous sommes cela comporte bien des dangers.

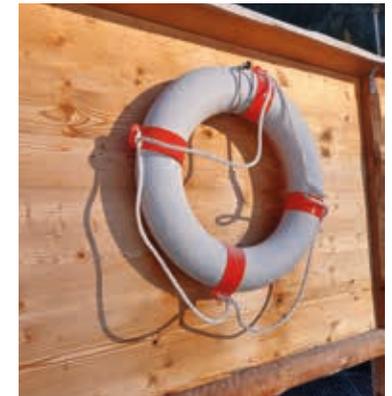
La glace qui se forme sur le lac en hiver est comparable à celle d'un glacier et est en perpétuelle évolution, dictée surtout par l'humeur de « Dame Nature ». Il est important de se rendre compte des dangers et du travail

accompli pour sécuriser la pratique d'activités sur le lac. Au fil de la saison, ce « glacier flottant » subit d'énormes contraintes, dues principalement aux importantes variations de température, au déplacement de la charge du manteau neigeux par le vent ou le déneigement et aux courants de l'eau sous la glace. Ces tensions engendrent continuellement des fissures qui favorisent l'apparition de puits de dégazage. Ces « trous » peuvent atteindre 50 cm de diamètre et sont pratiquement invisibles sous la neige ! Il est donc impératif de suivre les parcours balisés.



5 panneaux de consignes d'utilisation du lac avec une bouée de sauvetage à l'arrière sont disposés sur le pourtour du lac. Ces panneaux sont évolutifs et sont adaptés en fonction

du développement de la glace et des conditions météo. Il est important de bien prendre connaissance de ces informations avant de vous engager sur le lac.



Il y a seulement 3 entrées pour l'accès au lac :

Devant le garage Pellouchoud, devant le restaurant du Cabanon et devant la chapelle protestante. En dehors de celles-ci, il est interdit de marcher sur les rives, dans la zone du déversoir et dans la zone de l'île.

Dans ces secteurs, la glace est plus faible et représente un réel danger pour les personnes qui s'y promènent.

L'épaisseur mais surtout la qualité de la glace sont régulièrement contrôlées par l'équipe de sécurité, par carottage de la glace. Ils effectuent aussi des survols du lac avec un drone pour détecter les fissures et les trous de dégazage (respiration du lac).



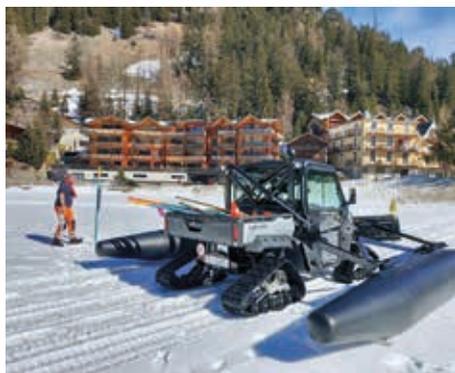
Lors de ces contrôles, les membres de l'équipe de sécurité sont toujours équipés d'une combinaison auto-flottante ou d'un gilet de sécurité gonflable.

Au début de chaque saison hivernale, un cours de sauvetage en eau glacée est organisé par le CSI Haut-Entremont. Ce cours est destiné



à former des pompiers du CSI, des employés communaux et des employés de Télé-Champex pour une éventuelle intervention en cas d'accident.

Au début de l'hiver 2021, la commune a fait l'acquisition d'une machine sécurisée pour l'entretien de la piste piétons, de la piste de ski de fond et de la patinoire sur le lac.



Ne jamais se fier aux traces dans la neige en dehors des parcours balisés.

Elles proviennent de quelques randonneurs inconscients, de renards curieux ou simplement du personnel formé qui effectue des contrôles dans tous les secteurs du lac avec un équipement de sécurité.



L'équipe communale met tout en œuvre pour permettre aux citoyens et visiteurs de profiter de ce cadre idyllique en patins à glace, à ski de fond ou à pied. Ce sont entre 500 et 600 heures de travail effectuées de mi-décembre à mi-mars qui permettent l'exploitation du lac. Les employés doivent faire preuve de souplesse et d'inventivité pour faire face aux aléas de la nature et parfois, aux incivilités de personnes qui lancent des pierres, des bouteilles, des piquets à neige et même des pneus sur la glace !

Toute l'équipe motivée et passionnée du lac se réjouit de vous rencontrer et vous souhaite, si les conditions le permettent, une excellente saison d'hiver à Champex-Lac, en toute sérénité.

*Pour l'administration communale
L'équipe responsable du lac*





BOURGEOISIE D'HONNEUR KURT HOSTETTMANN

La Bourgeoisie d'honneur n'est conférée qu'à de rares occasions. Durant les 70 dernières années, trois personnes l'ont obtenue: M. Jean-Marcel Aubert, industriel vaudois et créateur du Jardin Alpin de Champex, en 1964, le Dr. Louis Luder, infatigable médecin de famille, en 1967 et M. Guy Genoud, conseiller aux Etats et Conseiller d'Etat, en 1981.

Selon l'article 49 du règlement bourgeoisial, la Bourgeoisie d'honneur peut être octroyée à des personnes particulièrement méritantes ou qui ont rendu des services éminents à la Bourgeoisie d'Orsières. Ces notions peuvent certes faire l'objet de discussions, mais il est évident que la personne présentée lors de l'Assemblée primaire du 22 juin, sort du lot :

Prof. Dr. Kurt Hostettmann, surnommé le Pape de la Phytochimie

Après des études de Chimie et un doctorat ès Sciences à l'Université de Neuchâtel, M. Hostettmann poursuit sa formation à la Columbia University de New York. Il enseigne ensuite à l'EPFZ, à Neuchâtel, à Fribourg, à Lausanne, puis à Genève. Il participe régulièrement à des émissions de radio et de télévision.



© Jardin Flore-Alpe

Il est l'auteur de 18 livres relatifs aux principes actifs de plantes utilisées en médecine traditionnelle et de plus de **450 publications scientifiques**. Il a donné des conférences aux quatre coins de la planète et a obtenu un nombre incroyable de distinctions scientifiques dont plusieurs titres de professeur honoraire, notamment à Shanghai, à Toulouse, à Panama, à Jinan (Chine), à Paris. Il a été honoré par l'Académie Suisse des Sciences Pharmaceutiques en obtenant le plus haut titre décerné de Fellow 2021 avec le laudatio suivant: «*pour ses mérites et ses efforts dans le développement de la science et de l'éducation particulièrement pour la Pharmacognosie et la Phytochimie*».

Depuis 2009, Kurt Hostettmann et sa chère épouse Maryse, malheureusement décédée en 2020, habitent Champex-Lac, proche du Jardin Alpin pour lequel il se met volontiers à disposition afin de donner des conférences relatives à son domaine de prédilection. Son implication est telle qu'il a intégré le Conseil de la Fondation Aubert en avril 2017. Depuis plusieurs années, il accompagne des excursions botaniques dans les environs de Champex-Lac qui sont fortement appréciées du public.

Dans son discours, Joachim Rausis, a relevé que le Prof. Dr. Kurt Hostettmann est une

personne particulièrement méritante de par sa brillante carrière internationale.

«*Kurt est quelqu'un qui fait rejaillir sur l'ensemble de notre commune, sur Champex-lac en particulier, les feux des projecteurs des médias! Il attire également beaucoup de monde dans la station, à chaque fois qu'il organise des conférences, des séances ou des colloques. Aujourd'hui, nous voulons lui montrer notre reconnaissance. La bourgeoisie souhaite valoriser son incroyable parcours de vie en lui remettant la Bourgeoisie d'Honneur.*»

Extrêmement touché de recevoir cet Honneur, c'est avec grande émotion que Kurt a remercié chaleureusement la commune et la bourgeoisie. Dans son allocution, il était heureux de nous dire :

«*Je vais rester ici à Champex-Lac pour le paysage, car c'est très beau, et pour la flore qui est absolument unique. Sur le sentier du Marais, on peut montrer environ 40 plantes médicinales. Je reste aussi pour l'eau qui y coule. J'ai découvert de très belles chutes d'eau, elles nous permettent de méditer et de trouver une grande paix...*

J'aimerais aussi rendre hommage à mon épouse, sans elle, je ne serais pas

devenu ce que je suis. Elle a sacrifié sa carrière pour me suivre partout. Et le premier livre que j'ai écrit, c'était avec elle...»

Il a ensuite complété la soirée en donnant une très intéressante conférence dont le sujet traitait du potentiel thérapeutique des plantes alpines.

L'Administration communale



Célestin Thétaz, Kurt Hostettmann, Joachim Rausis

©Christelle Darbellay-Tornay



Hommage à DENIS BERTHOLET



**Guide de
montagne
Cinéaste
Photographe
Ecrivain**

Les acteurs n'en étaient pas moins que les guides René Marcoz et Michel Darbellay nous montrant, entre autres, leur ascension dans les Aiguilles Dorées, avec des moyens et du matériel rudimentaires, qui n'ont fait qu'augmenter notre admiration.

QUI ÉTAIT DENIS BERTHOLET ?

Joachim Rausis a bien défini l'homme qui habitait dans notre village d'Orsières tel que nous l'avons vu dans ces dernières années, que je résume ci-dessous :

« C'était un guide de très belle renommée dans le monde de la montagne mais son histoire, malgré tout ce qu'il a entrepris, n'avait pas forcément soulevé la curiosité des gens de chez nous, vu qu'il est venu vivre dans notre commune seulement pour les dernières années de sa vie. On a pu voir le nombre incalculable de photos et diapositives qu'il a réalisées durant sa vie, par le fait que nous lui avons mis à disposition une salle réunissant toutes ses archives dans l'ancienne école de Praz-de-Fort.

Aujourd'hui ces images vont être triées par l'Association Luklass que je remercie.

Durant ces quelques années, nous avons appris à découvrir un homme attachant, d'une ténacité folle, qui était atteint dans sa santé et qui tous les jours se promenait depuis le fond d'Orsières jusqu'au centre du village pour aller prendre un café et pour faire ses courses.

Nous sommes fiers que Denis ait habité notre commune et c'est avec plaisir que nous vous apportons notre modeste contribution à cette

Dès son adolescence, Denis (1929-2022), originaire de Montreux, s'est adonné à sa passion des sommets. Il s'est notamment rendu à plusieurs reprises dans l'Himalaya, où il a tourné différents films.

Il a également fondé l'école de ski et bureau des guides La Fantastique à Verbier dans les années 1970, avant de construire des écoles au Népal dès les années 1983-1984.

Les amis de Denis Bertholet, dont Vlasta Mercier, Véronique Thétaz et Véronique Coppey, ont orchestré une très belle soirée en son honneur sous la forme « Ciné-Concert » suivie d'une présentation des écoles qu'il a fondées au Népal.

Ouverte à tous, l'Aula de La Proz recevait un grand nombre de personnes qui ont pu apprécier en préambule une très belle improvisation au piano de l'artiste Lucas Buclin sur un premier film de Charlie Chaplin.

Un deuxième film muet – Ciel Roc et Glacefut diffusé et la musique de Lucas nous a enchantés, car les notes relevaient l'intensité des images tournées en montagne par Denis en 1965 dans notre région.

soirée « Hommage » à ce guide méritant. Grand merci à toute l'équipe qui a organisé cette rencontre et on se réjouit de voir ces images qui sont aujourd'hui des documents, réalisées par Denis et grande nouveauté pour la plupart d'entre nous, en tout cas pour moi, de découvrir un ciné-concert mariant les notes de Lucas et les images de notre réalisateur Denis. »



La musique de cette soirée a été improvisée à 80 % par le pianiste Lucas Buclin

L'ASSOCIATION LUKLASS NOUS A ÉTÉ PRÉSENTÉE PAR VÉRONIQUE COPPEY

En 1983, Denis Bertholet est le chef d'une expédition regroupant des guides valaisans sur le Kangchenjunga à 8585 mètres d'altitude. Les sherpas* qui les accompagnent marquent le cœur de Denis et pour améliorer leur conditions de vie, il décide de s'investir pour leur construire une école primaire.

Le concret des actions débuta en 1984. Denis récolte des fonds pour construire la première école primaire à Lukla. Celle-ci accueillait alors 35 élèves et trois professeurs. Puis en 1991-1992, l'école secondaire à Chauikharka fut construite. Malheureusement détruite en 2015, suite aux tremblements de terre, des travaux de reconstructions ont été rapidement mis sur pied, grâce aux dons récoltés. Aujourd'hui, l'ensemble des écoles regroupe 800 élèves ! Vu l'ampleur de cette création, une association a dû être créée en 2008 : Luklass.

Un des doyens de cette association, M. Richard Mury de Blonay, était présent à cette soirée et il a raconté quelques souvenirs émouvants vécus avec Denis Bertholet. Sa fille Anne-Marie a également fait honneur à son papa.

N'hésitez pas à consulter le site de cette association pour y voir le prodigieux parcours de l'investissement dont Denis a fait preuve.

www.luklass.ch

Mille mercis aux organisateurs pour cette délicieuse soirée, où l'on a pu voir que rien n'est impossible !

**Pour l'administration communale
Dominique C.-C.**

** La population locale est formée de plusieurs groupes ethniques. La majorité est Sherpa, mieux connue pour ses compétences de montagnards et qui ont acquis un renom à travers Tenzing Norgay, Sherpa qui a accompagné Sir Edmund Hillary, quand ils furent les premiers à atteindre en 1953 le sommet de la montagne la plus élevée du monde, l'Everest (8'848m).*

JOURNÉE INTERGÉNÉRATION - 24 SEPTEMBRE 2022

Ni le covid, ni les restrictions sanitaires, ni même le mauvais temps n'auront réussi à démotiver les « 0 » de la commune d'Orsières.

Après un report de deux ans, nous nous sommes enfin réunis pour passer de merveilleux moments de convivialité. Suite au mot de bienvenue de l'ancien président Jean-Marcel Darbellay, l'actuel président Joachim Rausis a pu féliciter les « zéros » de la commune pour leur persévérance.



↑ 1930

A l'occasion de cette journée nous avons pu faire connaissance avec la seule représentante de la classe 1930, à savoir **M^{me} Clara Jaggi**, laquelle nous a gratifié de sa bonne humeur communicative.



← 1940



1950 ↑





↑ 1960



↑ 1980



↑ 1970



← 1990



**Un grand merci à chaque classe
pour leur participation active
et leur implication dans leurs tâches
respectives.**

Le comité d'organisateur

2000 →

**P.S. : Le bénéfice du bar
de la soirée... et de la nuit...
sera versé à la Fondation
Raphaël Abbet.**



© Photos: Anne-Lyse Bérard





Tu veux sortir un peu en hiver ? Faire de la raquette en groupe ? Alors rejoins le groupe Entremont Raquettes. Tous les jeudis, le matin ou la journée ou encore en nocturne selon le programme ci-après.

Renseignements : Lysiane Tissières Lovey 078 609 23 66.

📅🕒	COURSE	MONITEUR,TRICE
5 janvier 17 h 30	Liddes (1350m) - randonnée nocturne 😊 Parcours A : Palasuit-Cratse-Palasuit (145m) 1h30 Parcours B : Palasuit-La Risse-Palasuit (100m) 1h20	André Paul-André
12 janvier 08 h 30	Verbier (1590m) - Sonalon Parcours A : Verbier Sonalon (510 m) 4h45 Parcours B : Verbier Sonalon (370 m) 3h20	Roger Lysiane
19 janvier 12 h 30	Le Levron (1308m) Parcours A : Le Levron-Le Daillay (424m) 3h15 Parcours B : Le Levron-Le Rimby (200m) 2h	Ariane Gaston
26 janvier 12 h 30	Sarreyer (1238m) Parcours A : Sarreyer-les Charrières (460m) 3h30 Parcours B : Sarreyer-les Rives (200m) 1h50	Gaston Raymonde
02 février 17 h 30	La Côt Bruson (1549m) - randonnée nocturne 😊 Parcours A : La Côt-Forêt des Marais (265m) 2h15 Parcours B : La Côt-la Mine (165m) 1h50	Raymonde Mireille C.
09 février 12 h 30	Col des Planches (1408m) Parcours A : Les Planches-Lailou-Le Lein (300m) 3h45 Parcours B : Les Planches-Le Lein (250m) 2h50	Ariane Roger

16 février 08 h 30	Les Mosses (1430m) Parcours A : Les Mosses-Pra Cornet-Retour (440m) 4h30 Parcours B : Les Mosses-L'Arsat-Retour (160m) 2h30	Jean-Marie Lysiane
23 février 08 h 30	Mont Noble (2670m) Parcours A : Nax Télé-Mont Noble (770m) 5h40 Parcours B : Nax Télé-Chiesso (385m) 3h20	Gaston Paul-André
02 mars 17 h 00	Loutze (1723m) - randonnée nocturne 😊 Parcours A : Tourbillon-En Loutze (358m) 2h30 Parcours B : Tourbillon-En Loutze (330m) 2h30	Jean-Marie Floriane
07 mars 08 h 00	Arolla (2009) Parcours A : Arolla_A (520m) 3h55 Parcours B : Arolla_B (370m) 3h	Raymonde Jean
16 mars A définir	SORTIE SURPRISE 🎁 <i>Inscription pour le 12 mars</i>	Lysiane Raymonde J.-Marie, P.-André
22 mars Mercredi	JOURNÉE CANTONALE <i>Inscription obligatoire</i>	Le Comité
30 mars 08 h 00	Léteygeon (1572m) - Mandelon Parcours A : Léteygeon-Mandelon (545m) 5h20 Parcours B : Léteygeon-Mandelon (410m) 3h30	Jean Roger

Remarques

Ce programme est sous réserve de modifications en fonction des conditions atmosphériques ou de neige. Pour chaque sortie, un message vous sera adressé avec toutes les informations pour la course. **N'oubliez pas de consulter votre portable !**

Parcours A : niveau moyen à bon

Parcours B : débutants, raquette douce



©Photos : Pays du St-Bernard



RÉTROSPECTIVE 2022

*Voici quelques événements
et travaux réalisés dans notre
Commune en 2022*

INFORMATION PUBLIQUE
Révision globale PAZ-RCCZ

COMPLEXE ORSIÈRES

Conformément à l'article 31 de la loi relative au fonctionnement du territoire, le Conseil communal s'est réuni, dans le cadre des travaux de révision de ces documents, afin d'élaborer la proposition de modifications à soumettre au référendum. Le référendum se déroulera le 10 septembre 2022. Il s'agit d'un référendum facultatif et ne concerne que les communes de l'arrondissement d'Orsières.

Les documents relatifs à ce processus informationnel peuvent être consultés sur le site Internet de la commune à l'adresse suivante : www.orsieres.ch, ainsi qu'à la bibliothèque de la commune.

PROCHAÏNEMENT LE 27 AVRIL 2022 À 19H00
SALEINAZ MORÈCES DE LA PAZ

Le 27 avril 2022, les citoyens sauront par référendum si, après avoir obtenu l'avis des autorités cantonales et du département, ils acceptent de modifier le statut de leur commune.

Le référendum se déroulera à l'issue de la consultation de la population. Les citoyens sont invités à voter le **LUNDI 9 ET 20 MAI 2022**, de 8H00 à 18H00, au **SALEINAZ MORÈCES**, au 007 792 62 62.

**Présentation publique
du projet PAZ et RCCZ**



... Route de la Cotze



... Ruelle de la Gaye



... Chez-les-Reuses

**Changement de la conduite
d'eau potable et pose de canalisations
séparant les eaux usées
et les eaux claires à**



**Réfection du chemin du bisse
à Champex-Lac**



Orsières Bouge, 6 mai



Saleinaz Morèces :
**changement de la conduite eaux potables,
séparatif des eaux usées et eaux claires,
nouveaux tubes électriques pour l'éclairage public**



Rue de la Laiterie : pose des séparatifs pour l'évacuation des eaux usées et des eaux claires



Maligue : changement de la conduite d'eau potable



Nouveau parking avec la Crypte rénovée

Intempéries dans le Val Ferret



Orsières : consolidation des rives de la Dranse

Cœur d'Orsières : drainage en amont du cimetière



Le Revers : changement de la conduite d'eau potable qui passe sous le pont

Nouvelle station de pompage récoltant les eaux usées de L'A Neuve



Skatepark



Promotion civique



Élargissement du couronnement de la prise d'eau de La Fouly permettant le passage des eaux usées et de l'électricité



Projet Perséides à Saleinaz



Aménagement de la Digue du Crettex permettant la protection de la voie de chemin de fer, de la route nationale et de la zone à bâtir du village de La Douay



Lancement de l'inventaire du patrimoine bâti sur Orsières, Issert, Les Arlaches et Praz-de-Fort (l'inventaire sur les autres villages suivra)



Expo photos au village



Concert classique et ciné-concert à l'Aula



COURSE FIS « LA PETITE BREYA » CHAMPEX-LAC, 21 ET 22 FÉVRIER 2022

Préambule

Durant la saison 21-22, Daniel Yule et Ramon Zenhausern préparent leurs jeux olympiques sur la piste de la petite Broya, piste égale à celle de la coupe du monde grâce à l'injection. Les bruits circulent au sein de Swiss-ski car Matteo Joris trouve la piste excellente.

Très vite le NLZ Ouest contacte le ski-club Champex-Ferret et propose l'organisation de deux slaloms FIS dames. Quel honneur de couronner la championne Suisse de slalom U18 2022 lors de ces deux jours!

Au préalable, il était primordial d'avoir le soutien du comité du ski-club, soutien accordé avec entrain. Défi donc accepté!

Il n'est pas évident d'organiser des courses FIS en milieu de semaine. Habituellement ces courses passent inaperçues, mais nous avons à cœur de valoriser les coureuses, les entraîneurs et les bénévoles avec un accueil chaleureux.

2022

Tous les membres du comité s'engagent activement pour l'ensemble de l'organisation. La liste est longue et le

point crucial est de trouver des bénévoles. Les membres des ski-clubs du coin sont sollicités, épaulés par une valeur sûre de notre région, nos chers retraités! Ce sont pour la plupart des passionnés de ski et l'envie de participer et d'offrir un peu de leur temps et de leurs compétences les enthousiasme.

Nous n'avons pas les mots pour vous dire le bien qu'ils nous ont fait lors de ces compétitions.



La météo plutôt maussade et venteuse du premier jour est reléguée derrière les sourires la bonne humeur de toute la troupe.

Après ces deux jours, les retours des responsables de Swiss-ski, des entraîneurs et des athlètes sont unanimes; la piste est magnifique, l'organisation impeccable et les bénévoles au top. MERCI!

MERCI!

En complément à cette belle aventure humaine, un grand merci aux soutiens corporatifs.

Look Sport, Cristal Sport, Head par Olivier Grossrieder, la Laiterie d'Orsières qui ont tous participé aux lots offerts aux coureuses. Sans oublier la fine équipe du Ski-Club Reppaz,

son matériel de chronométrage et sa bonne humeur légendaire.

Cette liste de remerciements se complète avec un mot pour le soutien inconditionnel de TéléléFouly-Champex, aussi bien de la part de la direction que des employés sur place, de vrais professionnels, ainsi que pour toutes les personnes qui ont contribué au bon déroulement de ces compétitions.

L'annonce des résultats est à peine terminée, que nous pensons déjà à l'avenir.

Le responsable des courses souhaite que nous organisions deux courses pour la saison 2022/2023. Nous ne pouvons pas refuser aux athlètes une piste aussi complète et exigeante.

Cette piste est-elle destinée à recevoir chaque année des courses FIS, OJ ou Cadets?

L'avenir nous le dira avec un projet qui prend forme pour valoriser cette « petite Breya » et qui sait, un jour peut-être des courses en nocturne pour nos jeunes.

2023

Le Ski-Club Champex-Ferret organisera deux courses FIS les 16 & 17 mars 2023 sur cette même piste.

Pour ce faire, nous avons toujours besoin de votre aide.

Intéressé à être bénévole :

un petit mot à Benoit au 079 210 01 37

ou par mail à droz@hotmail.ch.

Merci d'avance!

télévision sur la Fouly étant beaucoup trop élevés, toutes les disciplines techniques se dérouleront à Bruson. On ravale notre fierté et nous y serons quoi qu'il arrive.

Une opportunité pour chacun de vivre cet événement de l'intérieur, en se portant bénévole, ou bien sûr en s'y rendant comme spectateur pour le plaisir des yeux.

*Nous nous réjouissons
de vous retrouver sur les skis!
A très vite!...*

*Le Ski-Club
Champex-Ferret*



CHAMPIONNATS SUISSES ÉLITES

Pour terminer, parlons des Championnats suisses élites 2023 organisés par les ski-clubs du Verbier St-Bernard Ski Team (fin mars 2023).

Une semaine de préparation et une semaine de courses sur Verbier - vitesse - et Bruson - technique -, une immense organisation et la possibilité de faire courir nos athlètes à la maison, ou presque.

Déçus de ne pas voir Daniel dévaler la noire du Barfay? Nous aussi. Mais les coûts pour le déplacement de la





FAITES LE PLEIN D'ANIMATIONS À LA FOULY

Pour les enfants

Dimanche 25.12 à 15h Tous les enfants sages se verront offrir un sachet de friandises lors de **l'arrivée surprise du Père Noël** sur la piste de la Petite Combe.

Jedi 05.01 de 16h à 19h Venez réaliser votre galette des rois lors d'un **atelier pâtisserie**.

Mardi 21.02 Parez-vous de votre plus beau déguisement et rejoignez le clown Gabidou sur la piste de la Petite Combe pour fêter **Carnaval**.

Samedi 08.04 Pour clôturer la saison en beauté, participez à **la chasse aux œufs** en compagnie de la mascotte Snow!



Pour les familles...

Samedi 31.12 & Mercredis 15.02, 22.02 et 01.03 Vivez **une descente magique à la lueur des flambeaux** en compagnie des moniteurs de l'école de ski.

Les dimanches matins 08.01, 12.02 et 26.02 Plongez dans un décor hivernal somptueux à dos de cheval! **Des balades à cheval** vous sont proposées sur le plateau de L'A Neuve.

Tous les mercredis et samedis de la saison, ainsi que les lundis et vendredis du 26.12 au 10.01 **Une virée nocturne à skis**, profitez de l'illumination de la piste de la Petite Combe.



Pour les sportifs...

06.01, 03.02 et 03.03 Envie d'un bol d'air frais dans un décor magique? Chaussez vos skis de randonnée pour **une balade au clair de lune** suivie d'une fondue/raclette en compagnie d'un guide de montagne.

30.12, 07.01, 11.02, 17.02, 25.02 et 04.03 Participez à une aventure inédite lors d'**une randonnée nocturne en compagnie des célèbres yaks** suivie d'une conférence/film avec des sportifs émérites de la région et une fondue sous une yourte.

05.02 et 19.02 En quête de sensations fortes? Initiez-vous **au ski-joëring**. Cette activité consiste à glisser sur des skis, tracté par un cheval. Une moment hors du temps qui vous plongera dans un décor hivernal somptueux, alliant aventure et symbiose entre l'homme et l'animal.

18.02, 19.02, 25.02 ou 26.02 Envie d'apprendre une nouvelles discipline, de vous améliorer ou de perfectionner votre technique **en ski de fond**? Rendez-vous en compagnie d'un moniteur certifié!



Pour un moment de convivialité...

Vendredi 30.12 de 16h à 18h L'APAH Val Ferret se réjouit de vous offrir le traditionnel vin chaud, en face des commerces de la Fouly!

Pour terminer la journée en beauté Maurice se réjouit de vous accueillir pour **un après-ski** à l'Auberge des Glaciers!



Infos et réservations sur
www.lafouly.ch ou
027 775 23 84



Photos: Pays du St-Bernard



FAITES LE PLEIN D'ANIMATIONS À CHAMPEY-LAC

Pour les enfants...

Le 26.12 à 11h **Le Père Noël** fera son arrivée surprise le lundi sur la piste du Revers, distribution de friandises et vin chaud au chaudron pour tous!

Du 26.12 au 06.01 et du 13.02 au 03.03 Notre animatrice saura égayer les après-midis de vos enfants en leur proposant un panel d'activités **atelier bricolage, pâtisserie, maquillages.**

Le 08.04 Rejoignez notre lapin mascotte lors de la **chasse aux œufs**. Distribution de lapins en chocolat pour les enfants et vin chaud pour les parents.



Pour les familles...

Le samedi 18.02 dès 11h Venez fêter **Carnaval** sur la piste du Revers. Au programme: clown, guggen, animation musicale et restauration!

Les mercredis soirs 28.12, 04.01, 15.02, 22.02 et 01.03 dès 18h Le lac de la station se transforme en piste de danse pour tous les amoureux de **disco glace!**

Le 31.12 Rejoignez les moniteurs de ski pour **une descente à ski à la lueur des flambeaux.**

Tous les week-ends de janvier et février **Une randonnée féerique en compagnie des chiens du St-Bernard** autour du lac gelé vous est proposée.

Tous les samedis de la saison entre 19h et 21h, ainsi que les mardis et jeudis du 26.12 au 10.04 La piste du Revers sera quant à elle illuminée.



Pour les sportifs...

Le 23.12 prochain Pour les amateurs de peaux de phoque, lancez la saison avec un premier défi lors de la **19^e Montée nocturne de la Brea.**

Tous les jeudis Profitez également de l'ouverture nocturne du restaurant de la Brea jusqu'à 21h.

Les vendredis 10.02, 17.02, 24.02 et 03.03 Challengez-vous lors des **slaloms chronométrés nocturnes** sur la piste du Revers en compagnie de l'école de ski.

Le samedi 08.04 Testez le **waterslide**, un des événements les plus fous de l'hiver. Un max de rire en essayant de traverser un bassin rempli d'eau à skis! Bar, animation et restauration sur la piste de la Petite Brea.



Pour un moment de convivialité...

Pour partager un verre à l'après-ski ou lors d'une soirée karaoké Les nouveaux tenants du Broc'n Pub se réjouissent de vous accueillir.

i **Infos et réservations sur**
www.champey.ch
027 775 23 83

Isaline Darbellay
*Responsable animations
Pays du St-Bernard*



©Photos: Pays du St-Bernard

Le monde valaisan de l'agriculture couronné! Médaille d'argent pour Valentin Reuse et Candide Maye à l'Europea Agrochallenge qui s'est déroulé à Lendorf, en Autriche, les 23 et 24 août dernier.

Deux jeunes Orserains se classent au deuxième rang, apprentis agriculteurs, en équipe avec 2 Jurassiens, ils ont fait la fierté de leurs familles et de notre commune, en représentant la Suisse à ces championnats d'Europe des disciplines agricoles.

Pour participer à ces épreuves, ils ont dû prouver, le long de leur apprentissage qu'ils étaient les meilleurs! Leur excellent résultat démontre la très grande qualité de formation qui est donnée à l'école d'agriculture valaisanne.

Les dix-huit épreuves qui les attendaient

n'étaient pas des plus faciles et il est à préciser que l'équipe représentant la Suisse, s'est rencontrée la veille des joutes.

Parmi les nombreuses épreuves de cette compétition, on peut citer la conduite de tracteur, la transformation de produits laitiers, le montage d'un réseau d'eau, la reconnaissance de plantes, le maniement d'une grue à bois, la densité de semis, l'interprétation de données.

Cela nous donne un aperçu de la diversité des connaissances pratiques et théoriques qu'ils doivent acquérir durant leur apprentissage.

Mille Bravos à vous pour cette magnifique performance! Vos résultats mettent en évidence votre intérêt pour ce métier si important dans nos régions. Que votre exemple puisse déclencher d'autres vocations pour cette belle profession.

**Pour l'administration communale
Dominique C.-C.**



Valentin Reuse, né le 01.09.2000, domicilié depuis 2014 à Fey-Nendaz, fils de Martial Reuse et de Viviane Mariéthoz-Thurre.



Candide Maye, né 13.01.1999, domicilié à Orsières, fils de Stéphane Maye et Valérie Pellouchoud



« LES SIX ÂGES DU MONDE »



Natif d'Issert, Stève Bobillier vient de publier un livre intitulé « Le manuscrit des Six âges du monde ». Celui-ci dévoile pour la première fois au public le contenu d'un impressionnant manuscrit médiéval de plus de huit mètres.

Ce parchemin décrit l'histoire du monde de la Création à la naissance du Christ, mêlant récits bibliques et profanes: la tour de Babel cohabite avec la guerre de Troie, le roi David avec Jules César ou Alexandre le Grand. Synthèse des grands mythes de l'humanité, ce manuscrit a pour but de dater la Création et d'estimer le moment la fin des temps: l'Apocalypse.

Enfin, le livre narre le contexte d'acquisition de ce parchemin par l'une des plus riches familles de l'époque, les Supersaxo, fameux opposants du cardinal Schiner, et son impact dans les

premières chasses aux sorcières au monde qui se déroulèrent en Valais dès 1428.

Stève Bobillier monte également une exposition libre d'accès qui se déroule aux Arsenaux de Sion (rue de Lausanne 45) jusqu'au 25 février 2022. Elle y présente le manuscrit dans son entier, ainsi que de nombreux panneaux et vidéos qui détaillent les histoires les plus célèbres et les pages moins connues de l'Histoire valaisanne.

La population est cordialement invitée à cette exposition. Ceux qui souhaiteraient se procurer le livre peuvent l'acheter sur place ou sur [pressesinverses.ch](https://www.pressesinverses.ch).

Stève Bobillier
Docteur en philosophie et éthicien





BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE ET SCOLAIRE



LUDOTHÈQUE ORSIÈRES

Pourquoi ne pas profiter des longues soirées d'hiver pour se plonger dans un beau roman ! Voici une petite sélection pour pourrait vous plaire...

Comment font les gens ?

Olivia de Lamberterie

La course éperdue d'une femme qui se bat pour conjuguer vie professionnelle et privée. Beaucoup se reconnaîtront dans ce récit drôle et poignant à la fois écrit avec une élégance pleine d'auto-dérision.

Ton jour viendra Kimberly McCreight

Entre secrets d'hier et menaces d'aujourd'hui, laissez-vous embarquer par cette bande d'amis unis par un terrible secret jusqu'à cette fin pleine de rebondissements.

L'île haute Valentine Goby

Vadim, jeune Parisien est recueilli par une famille de paysans pour soigner son asthme. Il se métamorphose au rythme des saisons dans ce somptueux décor. Que la montagne est belle sous la plume de Valentine Goby !

Les corps solides Joseph Incardona

L'histoire d'une mère et son fils qui se prêtent aux épreuves et aux humiliations d'un jeu télévisé pour tenter d'échapper à la pauvreté. Un roman noir et tendre, déroutant.

QUELQUES VÉCUS SUR LA MONTAGNE

Ouvrir une voie, Emmanuel Faber / **Everest 50, un marin sur le toit du monde**, Eric Loizeaz / **On ne m'a pas volé l'Everest**, Lydia Bradey / **Au milieu de l'été, un invincible hiver**, Virginie Troussier / **Vivre Vite**, Brigitte Giraud, Prix Goncourt 2022 / **Les Correspondants**, Grand corps malade et Ben Mazué / **Le percussionniste**, Evelyne Rivat Métrailier / **Les abricots de la colère**, Antonio Albanese / **Treize histoires vraies**, Alex Capus



DE NOUVELLES BD À DÉCOUVRIR SUR NOS RAYONS BD ADULTE

La revanche des bibliothécaires, Tom Gauld / **A vos râteaux !** Nicolas Gobbi / **Dans la secte**, Guillon Patrice / **Jamais tome 2**, Duhamel / **Soixante printemps en hiver**, Chabbert / **Et si on changeait d'angle ?** Fanny Vella / **Couleur d'asperge, le jour où j'ai découvert que j'étais Asperger**, Gery / **Les parfums du pouvoir Tome 1 et 2**, lacomelli

À DÉCOUVRIR !

La gamme Tiptoi permet aux enfants d'apprendre en s'amusant.

C'est surtout la promesse d'un jeu éducatif sans écran.

Des livres interactifs aux thèmes variés

- ▶ Les chevaliers
- ▶ Les dinosaures
- ▶ Les pirates
- ▶ Les pompiers

Des jeux et un globe terrestre pour accompagner votre enfant dans la découverte des chiffres, du corps humain ou de la musique.

Avec comme nouveautés

- ▶ Je découvre le football
- ▶ Le grand imagier des animaux
- ▶ Le magicien de la lecture.

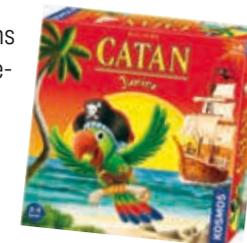
LE JEU QUI PLAIRA À TOUTE LA FAMILLE

Catan Junior dès 6 ans

Le sort d'un pirate n'est pas toujours facile. Dans le but d'établir des forteresses, il doit obtenir or, sabres, bois et laine.

Mais ces ressources ne sont pas toujours à portée de main, c'est pourquoi il est parfois nécessaire d'échanger avec ses comparses pirates !

A bord moussaillons et soyez les bienvenus à Catan !



ET BIEN D'AUTRES JEUX ET JOUETS À DÉCOUVRIR SUR L'ÉTAGÈRE DES NOUVEAUTÉS DE LA LUDOTHÈQUE.

Ludo Wood dès 2 ans

Set de boîte dès 6 ans

Barryno dès 7 ans

Domino Deluxe dès 6 ans

Détrak dès 8 ans

Castle Logix dès 6 ans

Rubans de rythme dès 5 ans



« Les enfants ont besoin de jouer et de s'amuser pour apprendre et se développer sains et heureux. »

L'équipe de la ludothèque

🕒 HORAIRES D'OUVERTURE

Mardi 16h - 18h

Mercredi 16h - 18h

Vendredi 16h - 19h

Ouverte le mercredi pendant les vacances scolaires.

L'équipe de la bibliothèque-ludothèque vous souhaite de belles fêtes et une année 2023 riche en lectures et en découvertes.





CALENDRIER DES MANIFESTATIONS

Cet agenda est en constante mise à jour, merci de le consulter sur le site de la commune | www.orsieres.ch

JANVIER

- Sa 14** **BAL DES 20 ANS + 20** › Orsières, salle de l'Echo d'Orny
Ensemble Ambitus | www.ecambitus.ch
- Sa 21 et di 22** **COMBI-RACE SPEED OJ** › Vichères – Bavon, 09h00 – 16h00
Ski-club Reppaz Gd-St-Bernard | www.screppaz.ch
- Di 30** **LOTO SKI-CLUB REPPAZ GD-ST-BERNARD** › Salle de l'Echo d'Orny
Ski-club Reppaz Gd-St-Bernard | www.screppaz.ch

FÉVRIER

- Di 5** **CINÉ CONCERT VISAGES D'ENFANTS** › Aula de la Proz
Yves Moulin | www.yvesmoulin.ch
- Di 5 ou 12** **3° TAVOLATA CHAMPEX-LAC** › Lac de Champex
Gastro Entremont | Maurice Amiot | 079 453 71 75
- Sa 11** **CONFIRMATION** › Eglise d'Orsières
Paroisse d'Orsières | www.paroisse-emntremont.ch
- Me 15 et 22** **DISCO GLACE SUR LE LAC** › Champex-Lac
Amicale de Champex | isaline.darbellay@saint-bernard.ch
- Du 17 au 19** **CARNAREPPE** › Reppaz
Ski-Club Reppaz Grd-St-Bernard | www.screppaz.ch
- Sa 18 et di 19** **CARNA ORSIÈRES** › Salle de l'Echo d'Orny
Carna Orsières | www.carnavalorsieres.ch
- Sa 18** **CARNAVAL CHAMPEX-LAC** › Champex-Lac
Amicale de Champex | isaline.darbellay@saint-bernard.ch
- Me 22** **COURSE NOCTURNE POPULAIRE** › La Fouly
Ski-Club Val Ferret | www.sc-valferret.ch

MARS

- Me 1** **DISCO GLACE SUR LE LAC** › Champex-Lac
Amicale de Champex-Lac | isaline.darbellay@saint-bernard.ch
- Sa 4** **LA DÉRUPE FOLLE** › Vichères-Bavon
Jeunesse active de la Côte | anthony@lattion.com
- Du lu 6 au je 9** **CS23 – CHAMPIONNATS SUISSES DE SKI DESCENTE JUNIORS**
› Verbier – Les Attelas
Verbier St-Bernard Ski Team | www.vsb2023.ch

MARS

- Sa 11** **CONCERT FANFARE ECHO D'ORNY** › Salle polyvalente
Fanfare Echo d'Orny | www.echodorny.ch
- Di 12** **ERIKA HESS OPEN** › La Fouly
Office du tourisme la Fouly | www.lafouly.ch
- Je 16 et ve 17** **COURSES FIS** › Champex-Lac Petite Broya
Ski-Club Champex-Ferret | droz@hotmail.ch
- Ve 17** **COCCICONTES** › Bibliothèque
Bibliothèque et Ludothèque | respbiblio.orsieres@dransnet.ch
- Ve 24** **CS23 – CHAMPIONNATS SUISSES DE SKI - SOIRÉE D'OUVERTURE** › Orsières
Verbier St-Bernard Ski Team | www.vsb2023.ch
- Sa 25** **FOUR EN ACTIVITÉ** › Four banal de Soualalex
Le Four | vaudaje@netplus.ch
- Sa 25** **CONCERT ANNUEL FANFARE EDELWEISS** › Salle Polyvalente
Fanfare Edelweiss | lionelvernay@netplus.c
- Sa 25 et di 26** **CHAMPIONNATS SUISSES DE SKI TECHNIQUE - ÉLITES** › Bruson – La Pasay
Verbier St-Bernard Ski Team | www.vsb2023.ch
- Lu 27 au ve 31** **CHAMPIONNATS SUISSES DE SKI VITESSE - ÉLITES** › Verbier – Attelas
Verbier St-Bernard Ski Team | www.vsb2023.ch





C'EST À QUELLE PAGE ?

- **2** VŒUX DE FIN D'ANNÉE
- **4** EXTRAITS DES PROCÈS-VERBAUX
- **5** RENTES AVS POUR 2023 : INFOS
- **6** PERSONNEL COMMUNAL CHANGEMENTS
- **7** BILLET DE TRAIN CFF À LA JOURNÉE
- **8** FORMATIONS TERMINÉES
- **9** **HOMMAGE À JEAN-FRANÇOIS COPT**
- **10** PRIX DE L'ENTREMONT : SÉBASTIEN OLESEN, PALP FESTIVAL
- **11** 1^{ER} SOUPER DES RETRAITÉS
- **12** LE LAC DE CHAMPEX INFOS POUR L'HIVER
- **16** **KURT HOSTETTMANN :** BOURGEOISIE D'HONNEUR
- **18** **HOMMAGE À DENIS BERTHOLET** ASSOCIATION LUKLASS
- **20** JOURNÉE INTERGÉNÉRATION : ANNÉE « 0 »
- **24** **SORTIES RAQUETTES :** PROGRAMME PRO SENECTUTE
- **26** RÉTROSPECTIVE COMMUNALE 2022 EN PHOTOS
- **31** COURSES FIS - CHAMPEX-LAC
- **34** ANIMATIONS HIVERNALES À LA FOULY
- **36** ANIMATIONS HIVERNALES À CHAMPEX-LAC
- **38** **EUROPEA AGROCHALLENGE :** VALENTIN REUSE ET CANDIDE MAYE
- **39** STÈVE BOBILLIER : LES 6 ÂGES DU MONDE
- **40** BIBLIOTHÈQUE
- **41** LUDOTHÈQUE
- **42** CALENDRIER DES MANIFESTATIONS JANVIER - FÉVRIER - MARS

